

PONOMAR PROJECT

# Proposal to Encode An Outstanding Early Cyrillic Character in Unicode

---

L2/13-008

**Aleksandr Andreev, Yuri Shardt, Nikita Simmons**



Table 1: Summary of the Proposed Characters for Encoding

| Proposed Character | Proposed Name                      | Location | Comments |
|--------------------|------------------------------------|----------|----------|
| ϕ                  | COMBINING<br>CYRILLIC LETTER<br>EF | U + A69E |          |

### Properties for Proposed Letter

A69E;COMBINING CYRILLIC LETTER EF;Mn;230;NSM;;;;;N;;;;;

**ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2  
PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS  
FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646<sup>1</sup>**

**Please fill all the sections A, B and C below.**

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html> for guidelines and details before filling this form.

Please ensure you are using the latest Form from <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html>.

See also <http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest Roadmaps.

**A. Administrative**

|  |   |
|--|---|
| 1. Title:  | <b>Proposal to Encode Some Outstanding Early Cyrillic Characters in Unicode</b> |
| 2. Requester's name:   | <i>Aleksandr Andreev, Yuri Shardt, Nikita Simmons</i>                           |
| 3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution): | <i>Individual Contribution</i>  |
| 4. Submission date:  | <i>January 21<sup>st</sup>, 2013</i>  |
| 5. Requester's reference (if applicable):                        |   |
| 6. Choose one of the following:                                  |   |
| This is a complete proposal:                                     | <input checked="" type="checkbox"/> YES   |
| (or) More information will be provided later:                    | <input type="checkbox"/>  |

**B. Technical – General**

|   |   |
|---|---|
| 1. Choose one of the following:   |   |
| a. This proposal is for a new script (set of characters):   | <input type="checkbox"/> NO   |
| Proposed name of script:  |   |
| b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:   | <input checked="" type="checkbox"/> YES   |
| Name of the existing block:   | <i>U+ A69E</i>  |
| 2. Number of characters in proposal:  | <i>1</i>  |
| 3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):   |   |
| A-Contemporary <input type="checkbox"/> B.1-Specialized (small collection) <input checked="" type="checkbox"/> B.2-Specialized (large collection) <input type="checkbox"/>                                |   |
| C-Major extinct <input type="checkbox"/> D-Attested extinct <input type="checkbox"/> E-Minor extinct <input type="checkbox"/>   |   |
| F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic <input type="checkbox"/> G-Obscure or questionable usage symbols <input type="checkbox"/>   |   |
| 4. Is a repertoire including character names provided?  | <input checked="" type="checkbox"/> YES   |
| a. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines" in Annex L of P&P document?   | <input checked="" type="checkbox"/> YES   |
| b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?   | <input checked="" type="checkbox"/> YES   |
| 5. Who will provide the appropriate computerized font (ordered preference: True Type, or PostScript format) for publishing the standard?  | <i>Yuri Shardt</i>  |
| If available now, identify source(s) for the font (include address, e-mail, ftp-site, etc.) and indicate the tools used:  | <i>Hirmos Ponomar v.14 (contact Yuri Shardt at <a href="mailto:yuri.shardt@ualberta.ca">yuri.shardt@ualberta.ca</a> for the font)</i> |
| 6. References:  |   |
| a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?   | <input checked="" type="checkbox"/> YES   |
| b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached?  | <input checked="" type="checkbox"/> YES   |
| 7. Special encoding issues:   |   |
| Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)? | <input type="checkbox"/> NO   |

**8. Additional Information:**

Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <http://www.unicode.org> for such information on other scripts. Also see <http://www.unicode.org/Public/UNIDATA/UCD.html> and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.

<sup>1</sup> Form number: N3152-F (Original 1994-10-14; Revised 1995-01, 1995-04, 1996-04, 1996-08, 1999-03, 2001-05, 2001-09, 2003-11, 2005-01, 2005-09, 2005-10, 2007-03, 2008-05)

**C. Technical - Justification**

|  |   |                          |
|--|---|--------------------------|
| 1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?<br>If YES explain   |   | <i>NO</i>                |
| 2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?<br>If YES, with whom?<br>If YES, available relevant documents:   | <i>Academics; Liturgical Use</i>                    | <i>YES</i>               |
| 3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?<br>Reference:   |   | <i>small, but active</i> |
| 4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)<br>Reference:  |   | <i>rare</i>              |
| 5. Are the proposed characters in current use by the user community?<br>If YES, where? Reference:  | <i>In typesetting older documents authentically</i> | <i>YES</i>               |
| 6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?<br>If YES, is a rationale provided?<br>If YES, reference:  |   | <i>YES</i>               |
| 7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?  |   | <i>YES</i>               |
| 8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?<br>If YES, is a rationale for its inclusion provided?<br>If YES, reference:  |   | <i>NO</i>                |
| 9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?<br>If YES, is a rationale for its inclusion provided?<br>If YES, reference:   |   | <i>NO</i><br><i>NO</i>   |
| 10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to an existing character?<br>If YES, is a rationale for its inclusion provided?<br>If YES, reference:   |   | <i>NO</i><br><i>NO</i>   |
| 11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?<br>If YES, is a rationale for such use provided?<br>If YES, reference:<br>Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?<br>If YES, reference: |   | <i>YES</i><br><i>YES</i> |
| 12. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?<br>If YES, describe in detail (include attachment if necessary)  |   | <i>NO</i>                |
| 13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility character(s)?<br>If YES, is the equivalent corresponding unified ideographic character(s) identified?<br>If YES, reference:  |   | <i>NO</i>                |